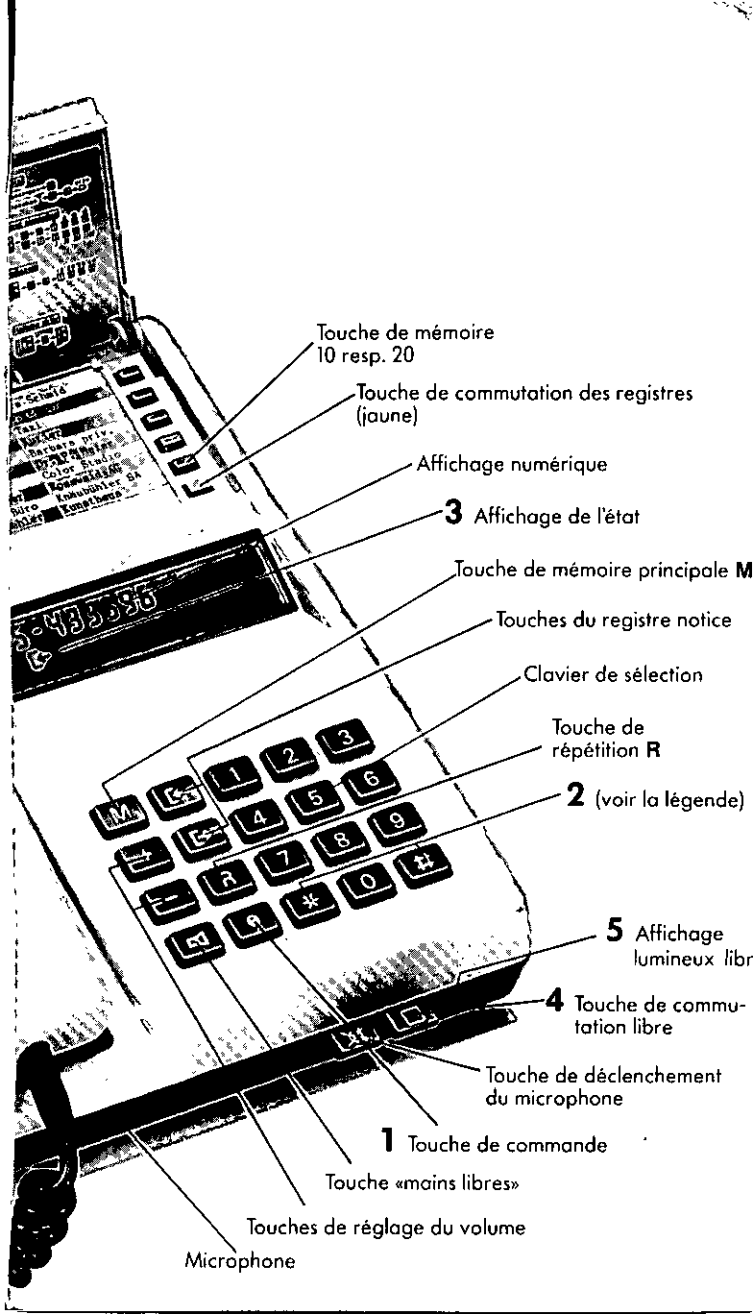
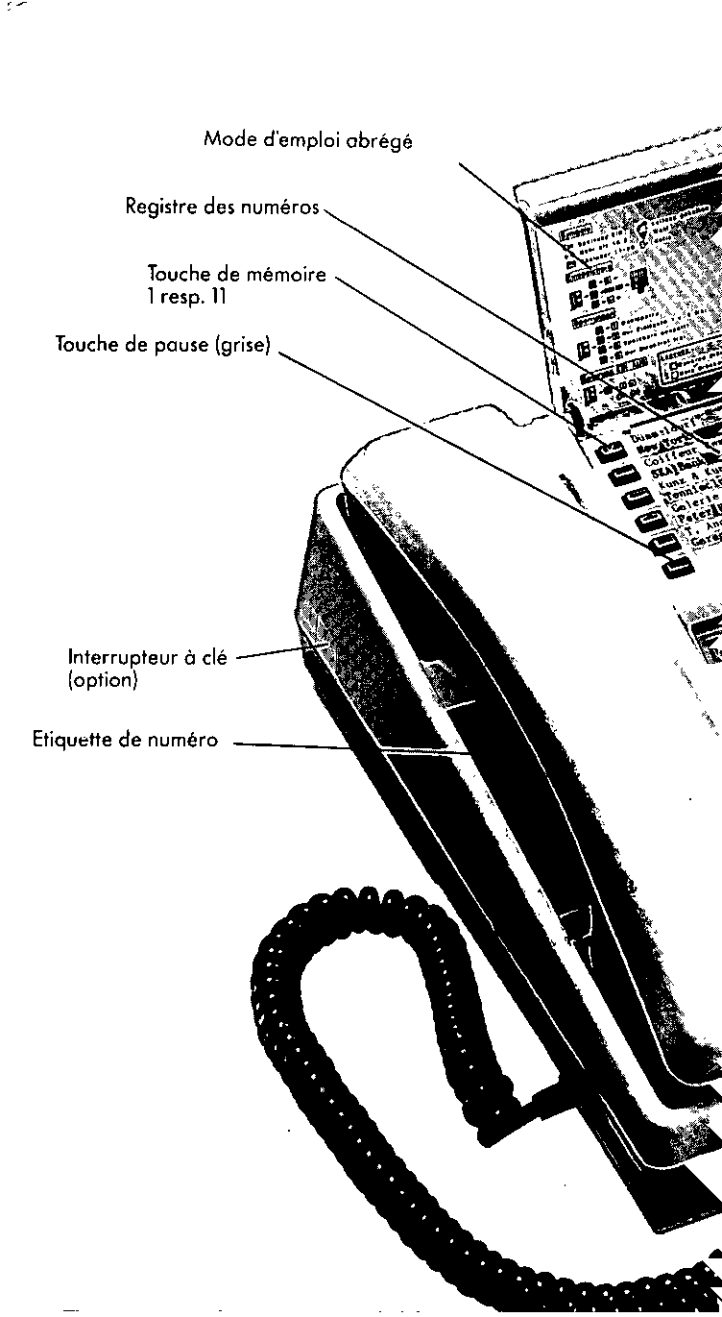
TRITEL Ascona

Mode d'emploi


Touche de mémoire
10 resp. 20
Touche de commutation des registres
(jaune)
Affichage numérique
3 Affichage de l'état
Touche de mémoire principale M
Touches du registre notice
Clavier de sélection
Touche de
répétition R
2 (voir la légende)
5 Affichage
lumineux libr
4 Touche de commu-
tation libre
Touche de déclenchement
du microphone
1 Touche de commande
Touche «mains libres»
Touches de réglage du volume
Microphone


Mode d'emploi abrégé
Registre des numéros
Touche de mémoire
1 resp. 11
Touche de pause (grise)
Interrupteur à clé
(option)
Etiquette de numéro

Votre nouveau TRITEL Ascona en bref.

Légende:

1 Touche de commande (rouge)

2 Touches * et #

Ces touches n'ont d'importance qu'en cas de raccordement à certains équipements de commutation d'abonnés. Le cas échéant, votre installateur vous informera en détail sur les fonctions de ces touches. Dans les ECA avec sélection à fréquences, les touches * et # peuvent être mémorisées.

3 Affichage de l'état:

= Fonctions de blocage

= Registre notice occupé

= «Mains libres» enclenchée

DATA = Transfert de données

= Ligne maintenue

= Registres commutés (11 à 20)

= Sélection en cours

= Plus de 16 chiffres sélectionnés

4 Touche de commutation libre

5 Affichage lumineux libre

Pour des fonctions externes à l'appareil. Lorsqu'elles sont utilisées pour des fonctions externes, votre installateur vous en expliquera la fonctionnement.

Créé et fabriqué en Suisse, votre **TRITEL Ascona** respecte intégralement les sévères prescriptions qualitatives des PTT.

Lisez ce mode d'emploi avec attention: c'est la manière la plus simple de vous familiariser avec le **TRITEL Ascona.**
Remarques importantes:
Le **TRITEL Ascona** dispose d'une pile qui assure le maintien des numéros d'abonnés mémorisés et des fonctions programmées. (Vous pouvez donc déconnecter sans risque le **TRITEL Ascona** pour le connecter dans une autre pièce.)
Nous vous conseillons de nettoyer de temps en temps les pieds en caoutchouc de votre appareil a fin qu'une bonne adhérence de ce dernier puisse être garantie. Pour le nettoyage du boîtier utilisez exclusivement un chiffon humide et un détergent doux.

Avant le premier appel:

- Si votre appareil est équipé d'un interrupteur à clé (option): placez-le en position ● (hors fonction).

- Pour annuler une éventuelle fonction de blocage procédez comme suit:

- Laissez le combiné posé.

- Appuyez en permanence sur la touche **M**.

- Pressez brièvement la touche —.

- Relâchez la touche **M**.

Pour éviter toutes perturbations de communication, effacez préalablement une éventuelle pause de sélection. Procédez de la manière suivante:

- Laissez le combiné posé.

- Appuyez en permanence sur la touche **M**.

- Pressez la touche de pause (grise).

- Relâchez la touche **M**.

(Si votre **TRITEL Ascona** est connecté à un équipement de commutation d'abonnés, lisez maintenant les pages 16 et 17.)

Lorsqu'on vous appelle.

La sonnerie retentit:

- Décrochez le combiné.

- Engagez la conversation.

Réglage du signal d'appel:

Le signal d'appel – une sonnerie électronique à trois tons – peut être réglée individuellement au niveau du volume sonore et du rythme. Si vous désirez modifier ce signal, faites-vous appeler par une connaissance et réglez le volume sonore et le rythme à votre convenance:

- Laissez le combiné posé.

- Appuyez en permanence sur la touche **M**.

Volume sonore:

- Pressez brièvement la touche **6**.

- Pressez brièvement la touche 1, 2, 3 ou 4. **1** = faible **4** = fort

- Relâchez la touche **M**.

Rythme:

- Pressez brièvement la touche **7**.

- Pressez brièvement la touche 1, 2, 3 ou 4. **1** = lent **4** = rapide

- Relâchez la touche **M**.

(Le volume sonore et le rythme peuvent également être réglés sans que l'on vous appelle. Toutefois, vous ne pourrez contrôler les modifications apportées.)

Pour appeler un abonné.

- Décrochez le combiné. Attendez le son continu.

- Composez le numéro de votre correspondant.

La mémoire de répétition d'appel R.

Souvent, votre correspondant est déjà en ligne – ou absent. Le **TRITEL Ascona** vous décharge de l'obligation de recomposer le numéro complet: pressez la touche de répétition d'appel **R** – le dernier numéro sélectionné sera automatiquement rappelé!

Opérez donc comme suit:

– Ne reposez pas le combiné.

R

– Pressez la touche **R**. Le numéro sera répété.

Ou:

– Reposez le combiné. Le numéro reste en mémoire.

Un peu plus tard:

– Décrochez le combiné, attendez le son continu.

R

– Appuyez sur la touche **R**, la sélection s'effectue automatiquement.

(Si votre **TRITEL Ascona** est connecté à un équipement de commutation d'abonnés, veuillez observer les indications faites aux pages 16 et 17.)

Le registre notice.

Dans votre **TRITEL Ascona**, vous pouvez mémoriser le dernier numéro sélectionné ou un autre, de telle sorte que vous puissiez à un moment donné, après un nombre indéterminé de conversations, par simple pression d'une touche, le resélectionner.

Mémorisation:

- Durant une conversation ou après un appel infructueux: Le combiné reste décroché.

- Pressez la touche [←.
  Le dernier numéro sélectionné est mémorisé dans le registre notice.

Ou:

- Après avoir pressé la touche [←, sélectionnez un autre numéro, celui-ci sera mémorisé dans le registre notice.

Ou:

- Le combiné est posé.

- Appuyez en permanence sur la touche **M**.

- Pressez brièvement la touche [←.

- Introduisez le numéro de téléphone choisi.

- Relâchez la touche **M**.

Le numéro demeure mémorisé dans le registre notice, jusqu'à ce qu'un nouveau numéro soit introduit comme mentionné ci-dessus.

Appel:

- Décrochez le combiné et attendez le son continu.

- Pressez la touche [→, le numéro est composé.

La mémoire principale: 20 numéros à disposition.

La mémoire principale contient les 20 numéros que vous composez le plus fréquemment et les appelle automatiquement. Dix touches de mémoire enregistrent 20 numéros. Les numéros 1–10 sont appelés directement par pression sur la touche correspondante. Pour les numéros 11–20, appuyez préalablement sur la touche de commutation des registres (jaune).
(Les programmations spéciales résultant de la connexion à un équipement de commutation d'abonnés, sont décrites aux pages 16 et 17.)

Mémorisation:

– Laissez le combiné posé.

M – Appuyez en permanence sur la touche **M**.

Uniquement pour les numéros 11–20:

– Pressez la touche de commutation des registres (jaune).

– Pressez la touche de mémoire désirée.

– Composez le numéro à mémoriser.

– Relâchez la touche **M**.

Cette procédure efface automatiquement un numéro préalablement mémorisé.

Appel:

– Décrochez le combiné, attendez le son continu.

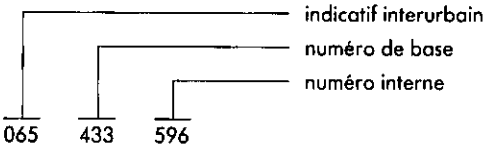
Uniquement pour les numéros 11–20:

– Pressez la touche de commutation des registres (jaune).

– Pressez la touche de mémoire désirée.

La sélection complémentaire.

Le **TRITEL Ascona** peut enregistrer un numéro partiel qui sera complété manuellement après sélection à partir de la mémoire.
Exemple:
une entreprise possède les numéros 065 433 596/597, etc.



Vous ne mémoriserez que les chiffres 065 433. Lors d'un appel, vous activez la touche de mémoire correspondante et complétez manuellement par le numéro 596 ou 597.
Des numéros ainsi complétés peuvent également être répétés avec les mémoires **R** et [↦].

L'effacement du contenu des mémoires R, M et notice.

Les numéros dont vous n'avez plus l'usage s'effacent ainsi:

– Laissez le combiné posé.

– Appuyez en permanence sur la touche **M**.

– Pressez la touche de mémoire désirée.*

– Pressez la touche de pause (grise).

– Relâchez la touche **M**.

*** Attention!**

Pour les mémoires 11-20, appuyez d'abord sur la touche de commutation des registres (jaune).

Le report du contenu d'une mémoire à une autre mémoire.

Le contenu de la mémoire **R** et du registre notice peut être reporté dans la mémoire **M**. De même, les numéros de la mémoire **M** peuvent être reportés à l'intérieur de cette mémoire.

- Laissez le combiné posé.

M

- Appuyez en permanence sur la touche **M**.

- Pressez la touche de mémoire désirée*
(nouvelle mémorisation).

R

- Pressez soit la touche **R**, touche de mémoire*
(ancienne mémorisation).

- Relâchez la touche **M**.

*** Attention!**

Pour les mémoires 11–20, appuyez d'abord sur la touche de commutation des registres (jaune).

L'affichage numérique: une mine de renseignements!

L'affichage numérique est le tableau de bord de votre **TRITEL Ascona**. Il vous livre toutes les informations nécessaires:

- Durant l'appel téléphonique, le numéro choisi est affiché.
- Lorsque le combiné est posé, les numéros mémorisés peuvent être visualisés en pressant les touches **R**, [←, [→ ou l'une des touches de mémoire.
  Durant la conversation, cette visualisation doit être précédée d'une brève pression de la touche **M**.
- Il indique, par différents symboles, l'état de fonction de l'appareil. (Voir également en page 1.)
- L'affichage digital indique également le coût de la conversation en cours. Après la pose du combiné, l'affichage demeure visible pendant env. 30 secondes.
- Lorsque le combiné est posé et que la touche **M** est pressée, la somme des coûts de conversation (à droite) ainsi que la taxe de la dernière conversation (à gauche) sont affichées.

Effacement des taxes:

Si vous désirez effacer cette somme:*

- Laissez le combiné posé.

- Appuyez en permanence sur la touche **M**.

- Pressez brièvement la touche 5.

- Pressez la touche de pause (grise).

- Relâchez la touche **M**.

* Seulement si la fonction de blocage est déclenchée (voir page 2).

Affichage du totalisateur:

- Laissez le combiné posé.

M

- Pressez brièvement la touche **M**.

> Veuillez tenir compte que le montant affiché par l'appareil peut diverger, pour des raisons techniques, de celui de la facture des PTT. Le compteur de taxe installé dans le central PTT fait foi.

Si votre **TRITEL Lugano 2** est raccordé à un équipement de commutation d'abonnés, le compteur de taxe ne fonctionne qu'au cas où l'appareil et l'équipement ont été dotés de l'équipement nécessaire.

Conversation à mains libres: Téléphoner sans combiné.

Votre **TRITEL Ascona** dispose d'un haut-parleur et d'un microphone incorporés qui vous permettent de téléphoner tout en gardant les mains libres.
La conversation à mains libres fonctionne de manière irréprochable jusqu'à **quelques mètres** de distance du **TRITEL Ascona.** Prenez garde à ne parler qu'en direction de l'appareil, donc en direction du microphone. **Il est aussi important que la partie frontale de l'appareil – où est monté le microphone – reste libre d'objets.**
La commande dans le **TRITEL Ascona** qui commute les sens de conversation en émission et en réception est à la pointe de la technologie actuelle. Néanmoins, vous devez veiller à faire une brève pause entre vos paroles et celles de votre interlocuteur.
Selon la conception de la pièce d'où vous téléphonez, votre correspondant pourra percevoir une intonation un peu différente de la normale (écho). Un tapis mou, absorbant les sons placé sous l'appareil peut améliorer le timbre de la conversation. Il vaut la peine d'appeler quelqu'un pour procéder à un essai.

Téléphoner à mains libres lorsque vous êtes appelé:

– Pressez la touche «mains libres» sans décrocher le combiné.

– Engagez la conversation.*

– Pressez à nouveau la touche «mains libres» pour clore la conversation.

Appeler quelqu'un en se servant du téléphone «mains libres»:

– Pressez la touche «mains libres» sans décrocher le combiné.

– Composez le numéro de téléphone.

– Engagez la conversation.*

– Pressez à nouveau la touche «mains libres» pour clore la conversation.

* La fonction de téléphone «mains libres» se déclenche automatiquement lorsque vous décrochez le combiné. La commutation combiné – «mains libres» est toujours possible en actionnant simplement la touche «mains libres». Raccrochez ensuite le combiné.

Isolement du microphone (Mute):

Le microphone incorporé dans le boîtier de l'appareil peut être déclenché pendant une conversation à mains libres, par exemple pour effectuer une rétrodemande, sans que votre correspondant ne l'entende. **Le microphone dans le combiné ne peut pas être déclenché, par exemple lors de l'utilisation en écoute amplifiée.**

- Pressez la touche de déclenchement du microphone.
- Actionnez à nouveau la touche de déclenchement du microtéléphone pour le réenclencher.

Ecoute amplifiée:

A l'aide de cette fonction, il vous est possible d'entendre votre partenaire de conversation par l'intermédiaire de votre combiné et de votre haut-parleur. C'est ainsi que des tierces personnes qui se trouvent dans le même local que vous ont la possibilité de suivre votre conversation.
Pour parler, seul le microphone de votre combiné est enclenché.

- Au cours de la conversation, actionnez la touche «mains libres».

- L'écoute amplifiée est déclenchée en actionnant à nouveau la touche «mains libres». **Attention: vous devez aussi déclencher l'écoute amplifiée lorsque vous terminez une conversation avec écoute amplifiée en déposant le combiné. Sinon, la communication n'est pas coupée.**

Réglage du volume sonore:

Le volume sonore du haut-parleur peut être progressivement réglé en pressant les touches + ou —.

- plus fort

- plus faible

Les différentes fonctions de blocage.

Dans votre **TRITEL Ascona**, vous pouvez introduire quatre fonctions de blocage. Cette fonction peut être à tout moment enclenchée ou déclenchée.

Programmation d'une fonction de blocage:

- Laissez le combiné posé.

M

- Appuyez en permanence sur la touche **M**.

1

- Pressez la touche 1. Seuls les appels arrivant chez vous peuvent être reçus. Blocage des mémoires, de la programmation et de la sélection.

Ou:

2

- Pressez la touche 2. Les appels arrivant chez vous peuvent être reçus. Seuls les numéros enregistrés dans les mémoires 1 et 2 peuvent être appelés (par ex. pompiers, police, etc.). Les autres fonctions sont bloquées.

Ou:

3

- Pressez la touche 3. Afin de protéger votre appareil de tout abus, la programmation et la mémorisation sont bloquées. Toutes les autres fonctions sont normalement utilisables.

Ou:

4

- Pressez la touche 4. **Appel direct resp. appel d'urgence pour enfants: ***

Seulement le numéro de la mémoire 20 peut être sélectionné. (Voir p. 14). Toutes les autres fonctions sont bloquées.

- Relâchez la touche **M**.

Enclenchement ou déclenchement des fonctions de blocage:

- Laissez le combiné posé.

- Appuyez en permanence sur la touche **M**.

- Pressez brièvement la touche **+** pour l'enclenchement.

- Pressez brièvement la touche **—** pour le déclenchement.

- Relâchez la touche **M**.

Ou:

Si votre appareil est muni d'un interrupteur à clé:

- Placez l'interrupteur à clé sur ● pour l'enclenchement.
- Placez l'interrupteur à clé sur ○ pour le déclenchement.

***L'appel direct ou d'urgence pour enfants:**

Avec le **TRITEL Ascona**, même les enfants qui ne connaissent pas encore la signification des chiffres peuvent téléphoner grâce à l'appel direct. Une fois programmé, il suffit de soulever le combiné afin d'obtenir la communication, par exemple auprès des personnes chez lesquelles vous êtes invités ou chez un voisin.

Sélection de l'appel direct:

- Enclenchez la fonction de blocage ou placez l'interrupteur à clé sur ○●.

- Décrochez le combiné.

A présent le numéro d'appel direct est automatiquement sélectionné.

Le «maintien» de la liaison.

Dans votre **TRITEL Ascona**, vous pouvez programmer un maintien de la liaison. Vous avez le choix entre une durée de 10, 20, 30 ou 40 secondes.

Lorsque vous avez programmé une durée de maintien, vous pouvez la mettre en fonction avant de reposer le combiné. Après avoir raccroché, vous demeurez en liaison pendant la durée sélectionnée.

Vous aurez ainsi par exemple le temps de reprendre une conversation sur un autre appareil dans la pièce voisine.

Programmation de la durée de maintien:

- Laissez le combiné posé.

- Déclenchez la fonction de blocage et éventuellement l'interrupteur à clé.

M

- Appuyez en permanence sur la touche **M**.

8

- Pressez brièvement la touche **8**.

1 2
3 4

- Pressez brièvement la touche 1, 2, 3 ou 4.

1 = 10 sec **3** = 30 sec
2 = 20 sec **4** = 40 sec

- Relâchez la touche **M**.

Mise en fonction de la phase de maintien:

Avant de déposer le combiné:

M

- Pressez brièvement la touche **M**.
  ↙ est affiché jusqu'à la fin du temps de maintien.

- Déposez le combiné.

La liaison ne sera interrompue qu'après la durée de maintien programmée.

Utilisation en liaison avec un équipement de commutation d'abonnés.

Votre TRITEL Ascona est connecté à un équipement de commutation d'abonnés qui vous permet d'accéder directement au réseau en composant un chiffre d'appel (par ex. 0 ou 9).

Après avoir composé le numéro d'accès au réseau, vous devez attendre le son continu avant de poursuivre la sélection. Votre téléphone peut être programmé de manière à supprimer ce temps d'attente. Vous pouvez ainsi poursuivre la sélection après avoir composé le numéro d'accès au réseau, sans attendre le son continu. Procédez de la manière suivante:

- Laissez le combiné posé.

- Appuyez en permanence sur la touche **M**.

- Pressez la touche de pause (grise).

- Composez le numéro d'accès au réseau, par ex. 0.

- Relâchez la touche **M**.

A la suite de cette phase de programmation et lors d'une mémorisation en registre, une pause est automatiquement mémorisée, après composition du numéro d'accès au réseau.

Effacement du numéro d'accès au réseau:

- Même processus comme mentionné ci-dessus, mais sans composition du numéro d'accès réseau.

Pour les cas spéciaux par ex. lors de l'utilisation de différents numéros d'accès au réseau, l'attente automatique du son musical peut également être programmée individuellement pour chaque touche de mémoire:

- Laissez le combiné posé.

- Appuyez en permanence sur la touche **M**.

- Appuyez sur la touche de mémoire correspondante.*

- Composez le numéro d'accès au réseau, par ex. 0 (ou plusieurs chiffres).

- Pressez la touche de pause (grise).

- Composez le numéro de votre correspondant.

- Relâchez la touche **M**.

***Attention!**

Pour les mémoires 11–20, appuyez d'abord sur la touche de commutation des registres (jaune).

Votre TRITEL Ascona est connecté à un équipement de commutation d'abonnés qui vous permet d'accéder au réseau en appuyant sur la touche de commande (rouge). ☐

Au moment de procéder à une sélection extérieure, rappelez-vous que vous devez également appuyer sur la touche de commande avant d'activer les mémoires **R**, [→ ou **M** et attendre le son continu! Ces équipements ne permettent pas les appels directs (externes).

☐ A cocher par l'installateur.

Fonction spéciale.

Pour certaines applications spéciales (par ex. Voice Mail), il est possible de commuter l'appareil sur «sélection à fréquences».

– Le combiné reste décroché.

– Pressez la touche de commutation des registres (jaune).

– Pressez la touche de pause (grise).

PTT TRITEL

Le téléphone suisse.

Conçu et fabriqué pour les PTT par Autophon, Gfeller, Zellweger.